

Wo erhalten Sie eine qualifizierte Beratung?

Dieses Poster ersetzt keine qualifizierte Diabetesberatung. Wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Ihre diplomierte Diabetes-Fachberaterin HF oder an die Diabetes-Gesellschaft in Ihrer Nähe:

www.diabetesschweiz.ch/regionen

diabetesaargau	Kantonsspital / Haus 16	5000 Aarau	062 824 72 01
diabetesregionbasel	Mittlere Strasse 35	4056 Basel	061 261 03 87
diabetesbern	Swiss Post Box 101565, Helvetiaplatz 11	3005 Bern	031 302 45 46
diabetesbiel-bienne	Bahnhofstrasse / Rue de la Gare 7	2502 Biel-Bienne	032 365 00 80
Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL	Steinbockstrasse 2	7001 Chur	081 253 50 40
diabetesoberwallis	Kantonsstrasse 4	3930 Visp	027 946 24 52
Ostschweizerische Diabetes-Gesellschaft	Neugasse 55	9000 St. Gallen	071 223 67 67
diabetesschaffhausen	Vordergasse 32 / 34	8200 Schaffhausen	052 625 01 45
diabetessolothurn	Solothurnerstrasse 7	4601 Olten	062 296 80 82
diabeteszentralschweiz	Falkengasse 3	6004 Luzern	041 370 31 32
diabeteszug	Aegeristrasse 52	6300 Zug	041 727 50 64
diabeteszürich	Hegarstrasse 18	8032 Zürich	044 383 00 60
diabètefribourg - diabetesfreiburg	Route St-Nicolas-de-Flüe 2	1705 Fribourg	026 426 02 80
diabète genève	36, av. Cardinal-Mermillod	1227 Carouge	022 329 17 77
Association jurassienne des diabétiques	Case postale 6	2854 Bassecourt	032 422 72 07
diabètejurabernois	Case postale 4	2610 Saint-Imier	032 940 13 25
diabèteneuchâtel	Rue de la Paix 75	2301 La Chaux-de-Fonds	032 913 13 55
Association Valaisanne du Diabète	Rue des Condémines 16	1950 Sion	027 322 99 72
Association Vaudoise du Diabète	Avenue de Provence 12	1007 Lausanne	021 657 19 20
diabeteticino	Via Motto di Mornera 4	6500 Bellinzona	091 826 26 78

Mit freundlicher Unterstützung von:



© SDG, Mai 2016

Blutzuckermessung

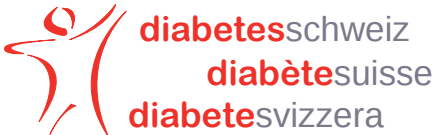
«Wie Sie richtig messen!»

Deutsch – Türkisch – Albanisch
allemand – turc – albanais
tedesco – turco – albanese



Überarbeitete Auflage Mai 2016

www.diabetesschweiz.ch
Spendenkonto: PC-80-9730-7



1

Nach dem Bereitstellen des Testmaterials die Hände mit Seife gründlich waschen und gut abtrocknen.

2

A: Kappe der Stechhilfe entfernen und die gewünschte Einstichtiefe einstellen.
B: Lanzette fest in die Halterung einschieben und Schutzkappe vorsichtig entfernen.
C: Kappe der Stechhilfe wieder aufsetzen und Spannvorrichtung bis zum Widerstand herausziehen.

3

Teststreifen aus dem Röhrchen nehmen und in den Teststreifenhalter des Blutzuckermessgerätes einschieben. Röhrchen wieder verschliessen.

4

Stechhilfe seitlich auf die Fingerbeere setzen und den Auslöseknopf betätigen.

5

A: Blutropfen je nach Teststreifen an die schmale vordere Kante oder an die Seitenkante des Teststreifens führen, so dass dieser eingesaugt wird und sich das Sichtfenster vollständig füllt.
B: Messergebnis notieren.

6

A: Verwendeten Teststreifen aus dem Blutzuckermessgerät entfernen.
B: Kappe der Stechhilfe entfernen.

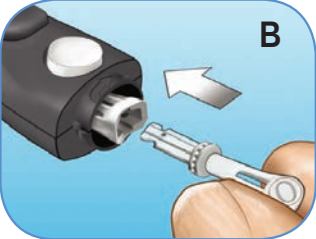
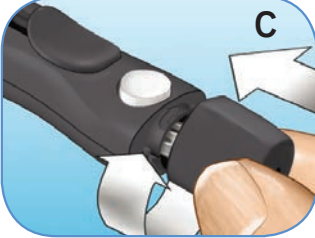
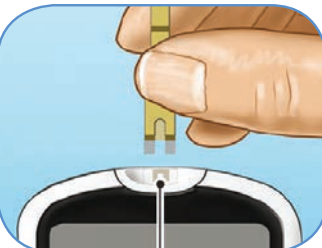
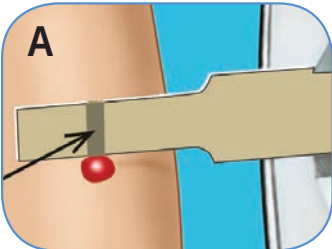
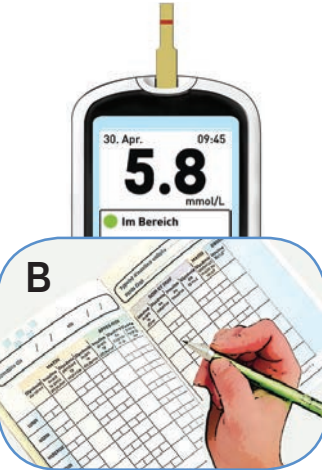
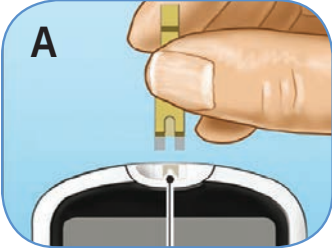
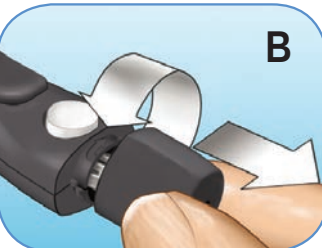
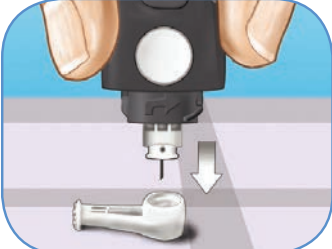
7

Schutzkappe der Lanzette vorsichtig aufsetzen, Lanzette auswerfen und zusammen mit dem benutzten Teststreifen in einem stichfesten Behälter entsorgen. Kappe der Stechhilfe wieder aufsetzen.

Wann soll ich messen?
Ne zaman ölçmeliyim? / Kur më duhet të bëjë matjet?

	Morgenessen Kahvaltı / Mëngjesi			Mittagessen Öğle yemeği / Dreka			Nachtessen Akşam yemeği / Darka			Schlafen Uyku / Fjetjes		
	vor öncesi para		nach sonrası pas	vor öncesi para		nach sonrası pas	vor öncesi para		nach sonrası pas	vor öncesi para		
Montag Pazartesi E hënë												
Dienstag Salı E marte												
Mittwoch Çarşamba E mërkurë												
Donnerstag Perşembe E enjte												
Freitag Cuma E premte												
Samstag Cumartesi E shtune												
Sonntag Pazar E diel												

Persönliche Notizen / Kişisel notlar / Shenimet personale:

		Türkisch / Türkçe	Albanisch / Shqip
1		Test için gerekli malzemeleri hazırlayın. Ellerinizi ılık sabunlu su ile yıkayın. Durulayıp, kurutun.	Pas përgatitjes së materialit per testin lajini duart me kujdes, me sapun, dhe thajini mirë.
2	   	A: Delme kaleminin başlığını çıkarın ve derinlik şiddetini ayarlayın. B: Delme iğnesini (lanseti) kalemin iğne yuvasına iyice yerleştirin ve iğne ucundaki koruyucu disk dikkatlice çıkarın. C: Delme kaleminin başlığını geri takın. Hareketli mekanizmayı geri çekin ve hazır edin.	A: Hiqni kapakun e aparatit shpues dhe zgjidhni thellësinë e duhur të shpimit. B: Futeni gjilpërën (lancetë) fort në aparatin shpues dhe hiqni me kujdes kapakun mbrojtës. C: Vendosni përsëri kapakun e aparatit shpues dhe tendosni aparatin duke e tërhequr gjilpërën deri në fund.
3	 	Strip şışesinden bir test sribi çıkarın. Cihazın üzerindeki strip yuvasına yerleştirin. Strip şışesinin kapağını sıkıca kapattığınızdan emin olun.	Nxirrni një shirit të testit nga kutia dhe futeni atë në hapësirën përkatëse të aparatit matës së sheqerit. Mbyllni përsëri kutinë.
4		Delme kalemini parmağınızın yan tarafında tutun ve bırakma butonuna basın.	Vendosni kalemin me gjilpërën në majën e gishtit anash, dhe shtypni butonin lëshues.
5	 	A: Kan damlasını emilmesi ve dar kanalın tamamıyla dolabilmesi için test sribine göre test sribin ince ön kenarına veya yan kenarına getirin. B: Sonuç cihaz tarafından kaydedilecektir.	A: Afroni gishtin me piken e gjakut mvarrësisht nga shiriti testues në cepin e hollë të shiritit të testit ose në skajin anësor të shiritit testues, kështu që gjaku të mund thithet nga shiriti dhe njeherit të mbushet plotësisht dritarja e testuesit. B: Shënoni rezultatin e matjes.
6	 	A: Kullanılan test sribini kan şekeri ölçüm cihazından çıkarın. B: Delme kaleminin başlığını çıkarın.	A: Shiritat testues veqse të përdorur duhet të largohen nga gluekometri. B: Hiqni Kapakun e apartit shpues.
7	 	Delme iğnesinin koruyucu başlığını itinayla takın, delme iğneyi dışarı atın ve kullanılan test sribi ile birlikte delinmeye karşı dayanıklı bir kapta bertaraf edin. Delme kaleminin başlığını tekrar takın.	Vendosni me kujdes kapakun mbrojtës mbi gjilpërë, largoni jashtë gjilpërën dhe hidhni atë bashkë me shiritin veqse të përdorur të testit në një enë të pashpueshme. Vendosne sërish kapakun e ndihmës së shpimit.